

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 \* HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivemote no.

3) Delivery note no

3692192

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note	4) Dispatchdate
	04.09.2023
6) Freight	Creationday
Free	01.09.2023
Unfrank	
Waggon	14) Our Order-No.
Fr.Gut	25333422
Express	
Post	
7) Delivery	
Carrier	
Vehic.foreign	
Vehic.own	

10) Your sign  
 11) Your Order No.  
 550004521401  
 Date  
 08.04.2022

15) additional data customer  
 17) Dispatch place  
 CHub

22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg  
 gross 1.174,8  
 net 676,2  
 24)

19) Shipping type  
 truck collect. load  
 20) Incoterms 2010  
 Free Carrier  
 21) Packing type  
 10 PAL  
 Destination

25) Dispatch Address  
 Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-unload-point  
 14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Patnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	Qty.(/s)	+/-	Notes
1	0260.005.456	V03	2510268314 XXX	Control Unit; ATDG-1-4.6	800				

180349203  
 KUENNE+MAGEL S.r.l.  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantita dichiarata: 800  
 Quantita effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantita Imballi: 10  
 Conformita alle schede d'imballio:  
 Data controllo: 08/09/23  
 Firma: [Signature]

5012920869  
 KUENNE+MAGEL S.r.l.  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
 08 SET 2023  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

42) Entry notes  
 43) Quantity check  
 44) Quality check  
 45) Receiver  
 46) Invoice check

Rotation  
 Receiver notes  
 Date Name bzw. Nr



N19602102

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089  
 Robert Bosch Elektronika Kft.  
 cHub  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary  
 Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no. HU26951542  
 Sender VAT-ID  
 Receiver VAT-ID  
 4) No. sender at the shipping carrier

**TRANSPORT ORDER**

6) Date 04.09.2023 7) Relations-no.  
 9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638  
 Schweitzer GmbH & Co.  
 Carl-Benz-Str. 23  
 DE 71634 LUDWIGSBURG

13) Bordereau-/Cargo list no.  
 15) Sendemote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

5) Loading point  
 8) Transportnumber 19501550  
 11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)  
 14249/14249/14249/14249/14249

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3692178 HH1550	10	Pallets	1	0260001081V03UJ 2510261401	120	1121,0
3692181 HH1550	10	Pallets	1	0260001081V03UJ 2510261401	120	1121,0
3692186 HH1550	8	Pallets	3	0260001083V03UJ 2510261631	96	912,0
3692190 HH1550	10	Pallets	3	0260005456V03UJ 2510268314	120	1175,0
3692192 HH1550	10	Pallets	3	0260005456V03UJ 2510268314	120	1175,0

25) Sum 26) Volume in cdm Next Page Sum 27) 28)

29) hazardous freight classification  
 30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN  
 32) Worth of goods for insurance  
 33) Transportinsurance to cover by carrier with  
 34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
 08 SET 2023  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

36) Order-no. Customer 550004500001  
 37) Account assignment  
 38) Means of transport no  
 39) Lorry reg.  
 40) Dispatch type truck collect, load  
 41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

Company stamp/signature.

44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP) of it changed Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

43) Takeover-confirmation from the driver get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.  
 Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement. 46) for Receiver



13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542	
5) Loading point		8) Transportnumber 19501550		4) No. sender at the shipping carrier	
11) Recipient Magna PT S.p.A.  Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 04.09.2023 7) Relations-no.	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A.  Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249/14249		9) shipping carrier Schweitzer Gmbh & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638	
16) Arrive-date		13) Bordereau-/Cargo list no.		15) Sendemote for the shipping carrier:	
17) Arrive-time		18) Reference and no delivery note no.		21) SH	
19) Number		20) Packaging		22) Contents	
23) Load carr. weight kg		24) Gross weight kg		25) Sum	
26) Volume in cdm		27)		28)	
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN	
32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures <b>KUENNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  08 SET 2023  "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		36) Order-no. Customer 550004500001		37) Account assignment	
42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		38) Means of transport no		39) Lorry reg.	
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		40) Dispatch type truck collect load		41) Accounting-key	
Date		Time		Signature	
44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP)		of it changed Euro-flat-pal.(FP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver		Euro-Grate-pal.(GP)	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S19501550

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier		
5) Loading point		8) Transportnumber 19501550		<b>TRANSPORT ORDER</b>		
6) Date 04.09.2023		7) Relations-no.		9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638 Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		13) Bordereau-/Cargo list no.		
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249		15) Sendernote for the shipping carrier.		16) Arrive-date 17) Arrive-time		
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3692197 HH1550	10	Pallets	3	Next page 2 0260005456V03UJ AE 2510268314	120	1175,0
3692198 HH1550	10	Pallets	3	0260005456V03UJ AE 2510268314	120	1175,0
3692200 HH1550	1	Pallets	3	0260005456V03UJ AE 2510268314	12	117,5
3702953 HH1550	1	Pallets	1	0260001084V03UJ AE 2510266920	12	111,8
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page	Sum	27) 28)
29) hazardous freight classification		30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		
32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery		
35) Enclosures KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 08 SET 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		36) Order-no. Customer 550004500001		37) Account assignment		
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		38) Means of transport no		39) Lony reg.		
Date		Time		Signature		40) Dispatch type truck collect, load
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver		41) Accounting-key		
42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved		Company stamp/signature.		44) The transport contains		
Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)		of it changed		
Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)		

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S19501550

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID	
5) Loading point		8) Transportnumber 19501550		4) No. sender at the shipping carrier	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		<b>TRANSPORT ORDER</b>	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		13) Bordereau-/Cargo list no.		6) Date 04.09.2023 7) Relations-no.	
16) Arrive-date		17) Arrive-time		9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG	
15) Sendernote for the shipping carrier:		10) Carrier-no. 133638		13) Bordereau-/Cargo list no.	
18) Reference and no delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
21) SH		22) Contents		23) Load carr. weight kg	
24) Gross weight kg		25) Sum		26) Volume in cdm	
27) Sum		28) Sum		29) hazardous freight classification	
30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges		32) Worth of goods for insurance	
33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery		35) Enclosures	
36) Order-no. Customer		37) Account assignment		38) Means of transport no	
39) Lorry reg.		40) Dispatch type		41) Accounting-key	
42) Acknowledgment of receipt of goods		43) Takeover-confirmation from the driver:		44) The transport contains	
45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement.		46) for Recalver		of it changed	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S19501550

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22. rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előlért megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="font-size: 2em; text-align: center;">8538</div>											
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230904				<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1297762															
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		<b>12</b> Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
		112		PAL		KFZ ALÉRTŐR				12,781.000					
Oszály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR				12,781.000			
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger					
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>				<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20230904				<b>22</b> A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan cHUB Hatvan CIB: 100000003018				<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUE... Via dei Ciclamini, Unter...				<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen AB44MYD AB20MAY		Raksúly Useful load Nutzlast		08 SET 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									

Veszélyes árukra! az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorában beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.